

DODATOK Č. 2
k Zmluve o poskytnutí regionálneho príspevku č. 926/2018

uzatvorenej podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) v súlade s § 8 odsek 7 zákona č. 336/2015 Z. z. o podpore najmenej rozvinutých okresov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**dodatok č. 2**“) medzi

zmluvnými stranami:

Poskytovateľ:

Názov: **Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky**
Sídlo: **Štefánikova 15, 811 05 Bratislava**
V mene ktorého koná: **Ing. Anton Marcinčin, PhD., poverený riadením sekcie regionálneho rozvoja**
IČO: **50 349 287**
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**
IBAN: **SK52 8180 0000 0070 0055 7142**
(ďalej len „**poskytovateľ**“)

a

Prijímateľ:

Názov: **B.F.R., s.r.o.**
Právna forma: **spoločnosť s ručením obmedzeným**
Sídlo: **Varichovská 2337, 075 01 Trebišov**
V mene ktorého koná: **Gabriela Bačkovská, konateľka spoločnosti**
IČO: **17 084 911**
Bankové spojenie: **UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky**
Číslo účtu v tvare IBAN: **SK75 1111 0000 0066 2563 1002**
(ďalej len „**prijímateľ**“)

(poskytovateľ a prijímateľ ďalej jednotlivo aj ako „**zmluvná strana**“ a spoločne ako „**zmluvné strany**“)

Preambula

Dňa 19. 10. 2018 bola uzavretá Zmluva o poskytnutí regionálneho príspevku č. 926/2018 medzi prijímateľom a Úradom vlády Slovenskej republiky (ďalej len „**zmluva**“).

Práva a povinnosti Úradu vlády Slovenskej republiky vyplývajúce z právnych vzťahov v oblasti regionálneho rozvoja v súlade s ustanoveniami § 40ae zákona č. 575/2001 Z. z.

o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon č. 575/2001 Z. z.**“) prešli s účinnosťou ku dňu 1. 1. 2019 na Úrad podpredsedu vlády Slovenskej republiky pre investície a informatizáciu (ďalej len „**ÚPVII**“). Dňa 27. 6. 2019 bol uzavretý dodatok č. 1 k zmluve medzi prijímateľom a ÚPVII (ďalej len „**dodatok č. 1**“).

Práva a povinnosti vyplývajúce z pôsobnosti ÚPVII v súlade s ustanoveniami § 40a zákona č. 575/2001 Z. z. prešli s účinnosťou ku dňu 1. 7. 2020 na poskytovateľa.

Zmluvné strany sa podľa § 516 Občianskeho zákonníka, v nadväznosti na § 8 ods. 7 zákona č. 336/2015 Z. z. o podpore najmenej rozvinutých okresov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s článkom XI ods. 6 zmluvy dohodli na uzatvorení dodatku č. 2, ktorým sa zmluva v znení dodatku č. 1 mení nasledovne:

Článok I

Predmet dodatku č. 2

1. Zmluvné strany sa dohodli, že sa záhlavie zmluvy v časti poskytovateľ mení tak, že znie.

„Poskytovateľ:

Názov:	Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky
Sídlo:	Štefánikova 15, 811 05 Bratislava
V mene ktorého koná:	Ing. Anton Marcincin, PhD., poverený riadením sekcie regionálneho rozvoja
IČO:	50 349 287
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
IBAN:	SK52 8180 0000 0070 0055 7142

(ďalej len „**poskytovateľ**“).

2. Zmluvné strany sa dohodli, že účinnosťou tohto dodatku č. 2 sa článok I ods. 4 písm. b) zmluvy mení a znie:

„b) v roku 2019 celkovo v sume 0,- EUR z toho:

- i. 0,- EUR na bežné výdavky,
- ii. 0,- EUR na kapitálové výdavky,

3. Zmluvné strany sa dohodli, že účinnosťou tohto dodatku č. 2 sa článok I ods. 4 písm. c) zmluvy mení a znie:

„c) v roku 2020 celkovo v sume 90 216,- EUR z toho:

- i. 1 760,- EUR na bežné výdavky,
- ii. 88 456,- EUR na kapitálové výdavky,

4. Zmluvné strany sa dohodli, že Príloha č. 2 zmluvy: Štruktúrovaný rozpočet na rok 2019 sa mení a nahrádza novým znením, ktoré tvorí prílohu č. 1 tohto dodatku č. 2.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že Príloha č. 3 zmluvy: Štruktúrovaný rozpočet na rok 2020 sa mení a nahrádza novým znením, ktoré tvorí prílohu č. 2 tohto dodatku č. 2.

Článok II

Záverečné ustanovenia

1. Ustanovenia zmluvy neupravené dodatkom č. 2 zostávajú nezmenené.
2. Dodatok č. 2 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
3. Dodatok č. 2 je vyhotovený v piatich rovnopisoch, z ktorých dva dostane prijímateľ a tri poskytovateľ.
4. Dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok č. 2 riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a na znak toho, že obsah tohto dodatku č. 2 zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho prostredníctvom svojich oprávnených zástupcov bez výhrad podpisujú.
6. Neoddeliteľnou súčasťou dodatku č. 2 je:
 - a) Príloha č. 1: Štruktúrovaný rozpočet na rok 2019,
 - b) Príloha č. 2: Štruktúrovaný rozpočet na rok 2020.

Za poskytovateľa:

Za prijímateľa:

V Bratislave, dňa

V Trebišove, dňa

.....
Ing. Anton Marcincin, PhD.
poverený riadením
sekcie regionálneho rozvoja

.....
Gabriela Bačkovská
konateľka spoločnosti

NÁZOV PRIJÍMATEĽA : B.F.R., s.r.o.

Príloha č. 1

Účel regionálneho príspevku: úhrada výdavkov spojených s obstaraním novej technológie do výroby, rekonštrukciou prevádzkových priestorov, výstavbou predajne a nákupom automobilov na rozvoz, v súlade s Akčným plánom rozvoja okresu Trebišov, Aktivita B. 11 Modernizácia technologických zariadení, rekonštrukcia budovy, výstavba predajne a nákup automobilov na rozvoz s cieľom zvýšenia a skvalitnenia výroby a predaja pekárenských výrobkov

ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET na rok 2019

Regionálny príspevok z Ministerstva investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie SR						
Bežné výdavky						
Typ výdavku	Merná jednotka	Počet jednotiek	Cena za jednotku	Oprávnené výdavky spolu	Z toho Regionálny príspevok	Z toho vlastné zdroje
1. Osobné výdavky						
<i>Celkom</i>				0,00 €	0,00 €	0,00 €
2. Cestovné výdavky a cestovné náhrady						
<i>Celkom</i>				0,00 €	0,00 €	0,00 €
3. Výdavky na energiu, vodu, komunikácie						
<i>Celkom</i>				0,00 €	0,00 €	0,00 €
4. Výdavky na materiál a tovary						
<i>Celkom</i>				0,00 €	0,00 €	0,00 €
5. Výdavky na dopravu a služby						
<i>Celkom</i>				0,00 €	0,00 €	0,00 €
6. Iné oprávnené bežné výdavky						
<i>Celkom</i>				0,00 €	0,00 €	0,00 €
<i>Spolu (bežné výdavky)</i>				0,00 €	0,00 €	0,00 €
Kapitálové výdavky						
Typ výdavku	Merná jednotka	Počet jednotiek	Cena za jednotku	Oprávnené výdavky spolu	Z toho Regionálny príspevok	Z toho vlastné zdroje
1. Výdavky na nákup strojov, prístrojov a zariadení, techniky a náradia						
<i>Celkom</i>				0,00 €	0,00 €	0,00 €
2. Výdavky na nákup dopravných prostriedkov všetkých druhov						
<i>Celkom</i>				0,00 €	0,00 €	0,00 €
3. Výdavky na prípravu a projektovú dokumentáciu						
				0,00 €		
<i>Celkom</i>				0,00 €	0,00 €	0,00 €
4. Výdavky na realizáciu stavieb a ich technického zhodnotenia						
<i>Celkom</i>				0,00 €	0,00 €	0,00 €
5. Výdavky na rekonštrukciu a modernizáciu						
<i>Celkom</i>				0,00 €	0,00 €	0,00 €
6. Iné oprávnené kapitálové výdavky						
<i>Celkom</i>				0,00 €	0,00 €	0,00 €
<i>Spolu (kapitálové výdavky)</i>				0,00 €	0,00 €	0,00 €
<i>SPOLU (bežné + kapitálové výdavky)</i>				0,00 €	0,00 €	0,00 €

Poznámky:
V stĺpci "merná jednotka" sa uvádza napríklad: hodina, kus, tona, počet km a podobne.

NÁZOV PRÍJIMATEĽA :

B.F.R., s.r.o.

Príloha č. 2

Účel regionálneho príspevku:

úhrada výdavkov spojených s obstaraním novej technológie do výroby, rekonštrukciou prevádzkových priestorov, výstavbou predajne a nákupom automobilov na rozvoz, v súlade s Akčným plánom rozvoja okresu Trebišov. Aktivita B. 1. 11 Modernizácia technologických zariadení, rekonštrukcia budovy, výstavba predajne a nákup automobilov na rozvoz s cieľom zvýšenia a skvalitnenia výroby a predaja pekárenských výrobkov

ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET na rok 2020

Regionálny príspevok z Ministerstva investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie SR						
Bežné výdavky						
Typ výdavku	Merná jednotka	Počet jednotiek	Cena za jednotku	Opravné výdavky spolu	Z toho Regionálny príspevok	Z toho vlastné zdroje
1. Osobné výdavky						
				0,00 €		
<i>Celkom</i>				0,00 €	0,00 €	0,00 €
2. Cestovné výdavky a cestovné náhrady						
				0,00 €		
<i>Celkom</i>				0,00 €	0,00 €	0,00 €
3. Výdavky na energiu, vodu, komunikácie						
				0,00 €		
<i>Celkom</i>				0,00 €	0,00 €	0,00 €
4. Výdavky na materiál a tovary						
Regál	kus	2	880,00 €	1 760,00 €	1 760,00 €	0,00 €
<i>Celkom</i>				1 760,00 €	1 760,00 €	0,00 €
5. Výdavky na dopravu a služby						
				0,00 €		
<i>Celkom</i>				0,00 €	0,00 €	0,00 €
6. Iné opravné bežné výdavky						
				0,00 €		
<i>Celkom</i>				0,00 €	0,00 €	0,00 €
<i>Spolu (bežné výdavky)</i>				1 760,00 €	1 760,00 €	0,00 €
Kapitálové výdavky						
Typ výdavku	Merná jednotka	Počet jednotiek	Cena za jednotku	Opravné výdavky spolu	Z toho Regionálny príspevok	Z toho vlastné zdroje
1. Výdavky na nákup strojov, prístrojov a zariadení, techniky a náradia						
Etážová pec	kus	1	16 000,00 €	16 000,00 €	5 976,00 €	10 024,00 €
Služba na pečenie chleba. Cena stanovená na základe príspevku trhu. Cena je uvedená bez DPH.						
Predajný pult	kus	1	2 080,00 €	2 080,00 €	2 080,00 €	0,00 €
Bude slúžiť ako zariadenie novovytvoreného predajne. Cena stanovená na základe príspevku trhu. Cena je uvedená bez DPH.						
Chladiarovská vlna	kus	1	2 080,00 €	2 080,00 €	2 080,00 €	0,00 €
Bude slúžiť ako zariadenie novovytvoreného predajne. Cena stanovená na základe príspevku trhu. Cena je uvedená bez DPH.						
Rollfix	kus	1	1 600,00 €	1 600,00 €	1 600,00 €	0,00 €
Služba na valcovanie cesta. Cena stanovená na základe príspevku trhu.						
Pobutomatizované sadzacie zariadenie	kus	1	1 440,00 €	1 440,00 €	1 440,00 €	0,00 €
Služba na sadzanie chleba do pece a jeho vyberanie. Cena stanovená na základe príspevku trhu. Cena je uvedená bez DPH.						
Kysiareň na cesto	kus	1	3 840,00 €	3 840,00 €	3 840,00 €	0,00 €
Služba na kysnutie pekárenských výrobkov. Cena stanovená na základe príspevku trhu. Cena je uvedená bez DPH.						
Delička cesta	kus	1	3 600,00 €	3 600,00 €	3 600,00 €	0,00 €
Služba na delenie a vyštiepovanie cesta. Cena stanovená na základe príspevku trhu. Cena je uvedená bez DPH.						
<i>Celkom</i>				30 640,00 €	20 616,00 €	10 024,00 €

NÁZOV PRÍJIMATEĽA :

B.F.R., s.r.o.

Príloha č. 2

Účel regionálneho príspevku:

úhrada výdavkov spojených s obstaraním novej technológie do výroby, rekonštrukciou prevádzkových priestorov, výstavbou predajne a nákupom automobilov na rozvoz, v súlade s Akčným plánom rozvoja okresu Trebišov. Aktivita B. 1. 11 Modernizácia technologických zariadení, rekonštrukcia budovy, výstavba predajne a nákup automobilov na rozvoz s cieľom zvýšenia a skvalitnenia výroby a predaja pečárenských výrobkov

2. Výdavky na nákup dopravných prostriedkov všetkých druhov									
Automobil na prepravu výrobkov	kus	2	18 400,00 €	36 800,00 €	36 800,00 €	36 800,00 €	0,00 €	0,00 €	Automobil bude slúžiť na prepravu výrobkov spoločnosti odberateľom. Cena stanovená na základe prísudku trhu. Cena je uvedená bez DPH.
Automobil na prepravu výrobkov	kus	1	8 800,00 €	8 800,00 €	8 800,00 €	8 800,00 €	0,00 €	0,00 €	Automobil bude slúžiť na prepravu výrobkov spoločnosti odberateľom. Cena stanovená na základe prísudku trhu. Cena je uvedená bez DPH.
Úprava interiéru auta na prepravu výrobkov	súbor	1	3 840,00 €	3 840,00 €	3 840,00 €	3 840,00 €	0,00 €	0,00 €	Úprava interiéru jedného vozidla na individuálne potreby súvisiace s rozvozom výrobkov spoločnosti a priamy predaj. Cena stanovená na základe prísudku trhu. Úprava zahŕňa: bočné okno na dverách, regály na výrobky a zabezpečenie hygienických zariadení vody a umývadla. Cena je uvedená bez DPH.
Celkom				49 440,00 €	49 440,00 €	49 440,00 €	0,00 €	0,00 €	
3. Výdavky na prípravu a projektovú dokumentáciu									
Celkom				0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
4. Výdavky na realizáciu stavieb a ich technického zhodnotenia									
Výstavba novej predajne	súbor	1	12 000,00 €	12 000,00 €	12 000,00 €	12 000,00 €	0,00 €	0,00 €	Výstavba novej predajne na predaj výrobkov spoločnosti. Cena stanovená na základe projektovej dokumentácie a prísudku trhu. Cena je uvedená bez DPH.
Rekonštrukcia budovy	súbor	1	6 400,00 €	6 400,00 €	6 400,00 €	6 400,00 €	0,00 €	0,00 €	Rekonštrukcia vonkajšej časti budovy (fasáda) spoločnosti. Rekonštrukcia zahŕňa: fasádu a výpravky. Cena stanovená na základe výkazu výmer a prísudku trhu. Cena je uvedená bez DPH.
Celkom				18 400,00 €	18 400,00 €	18 400,00 €	0,00 €	0,00 €	
5. Výdavky na rekonštrukciu a modernizáciu									
Celkom				0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
6. Iné oprávnené kapitálové výdavky									
Celkom				0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
Spolu (kapitálové výdavky)				98 480,00 €	88 456,00 €	88 456,00 €	10 024,00 €	10 024,00 €	
SPOLU (bežné + kapitálové výdavky)				100 240,00 €	90 216,00 €	90 216,00 €	10 024,00 €	10 024,00 €	

Poznámky:

V slpci "merná jednotka" sa uvádza napríklad: hodina, kus, tona, počet km a podobne.